

— procedurę uprzedniego zezwolenia do dokonywanego w inny sposób niż transportem własnym prywatnego przywozu homeopatycznych produktów leczniczych przepisanych zgodnie z prawem we Francji i zarejestrowanych w Państwie Członkowskim na podstawie dyrektywy Rady 92/73/EWG z dnia 22 września 1992 r. rozszerzającej zakres zastosowania dyrektyw 65/65/EWG i 75/319/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych lub działań administracyjnych dotyczących produktów leczniczych i ustanawiającej dodatkowe przepisy w odniesieniu do homeopatycznych produktów leczniczych oraz

— nieproporcjonalną do celu procedurę uprzedniego zezwolenia do dokonywanego w inny sposób niż transportem własnym prywatnego przywozu przepisanych zgodnie z prawem we Francji homeopatycznych produktów leczniczych niedopuszczonych w tym Państwie Członkowskim, lecz tylko w tym, w którym zostały nabyte,

Republika Francuska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 28 WE.

2) Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 158 z 5.7.2003.

## WYROK TRYBUNAŁU

(wielka izba)

z dnia 24 maja 2005 r.

w sprawie C-244/03 Republika Francuska przeciwko Parlamentowi Europejskiemu i Radzie Unii Europejskiej (<sup>1</sup>)

(Produkty kosmetyczne — Testy na zwierzętach — Dyrektywa 2003/15/WE — Stwierdzenie częściowej nieważności — Artykuł 1 pkt 2 — Nerozerwalność — Niedopuszczalność)

(2005/C 182/11)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-244/03, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności na podstawie art. 230 WE, wniesioną w dniu 3 czerwca 2003 r., **Republika Francuska** (pełnomocnicy: F. Alabrune, C. Lemaire i G. de Bergues, następnie G. de Bergues, J.-L. Florent i D. Petrausch) przeciwko **Parlamentowi Europejskiemu** (pełnomocnicy: J. L. Rufas Quintana i M. Moore, następnie M. Moore i K. Bradley) i **Radzie Unii Europejskiej** (pełnomocnicy: J.-P. Jacqué i M. C. Giorgi Fort), Trybunał (wielka izba), w składzie: V. Skouris, Prezes, P. Jann, C. W. A. Timmermans, prezesi izb, C. Gulmann, A. La Pergola, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, K. Schieman (sprawozdawca), J. Makarczyk, P. Kūris, U. Löhmus, E. Levits i A. Ó Caoimh, sędziowie, rzecznik generalny: L. A. Geelhoed, sekretarz: K. Sztranc, administrator, wydał w dniu 24 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Skarga zostaje odrzucona.

2. Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 171 z 19.7.2003.

## WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 2 czerwca 2005 r.

w sprawie C-266/03 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga (<sup>1</sup>)

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Rokowania, zawarcie, ratyfikacja i wprowadzenie w życie umów dwustronnych przez Państwo Członkowskie — Transport rzeczy lub osób żeglugą śródlądową — Kompetencje zewnętrzne Wspólnoty — Artykuł 10 WE — Rozporządzenia (EWG) nr 3921/91 i (WE) nr 1356/96)

(2005/C 182/12)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-266/03 Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: C. Schmidt i W. Wils) przeciwko Wielkiemu Księstwu Luksemburga, (pełnomocnik: S. Schreiner) mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 18 czerwca 2003, Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, R. Silva de Lapuerta (sprawozdawca), K. Lenaerts, S. von Bahr i K. Schieman, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 2 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Prowadząc rokowania, zawierając, ratyfikując i wprowadzając w życie

— umowę międzynarodową pomiędzy rządem Wielkiego Księstwa Luksemburga a rządem Republiki Czeskiej i Republiki Słowackiej dotyczącą transportu w żegludze śródlądowej, podpisaną w Luksemburgu dnia 30 grudnia 1992 r.,

— umowę międzynarodową pomiędzy rządem Wielkiego Księstwa Luksemburga a rządem Rumunii dotyczącą transportu w żegludze śródlądowej, podpisaną w Bukareszcie dnia 10 listopada 1993 r. oraz

— umowę międzynarodową pomiędzy rządem Wielkiego Księstwa Luksemburga a rządem Rzeczypospolitej Polski o żegludze śródlądowej, podpisaną w Luksemburgu dnia 9 marca 1994 r.,

bez współpracy lub uzgodnienia z Komisją, Wielkie Księstwo Luksemburga uchybiło zobowiązaniom, które ciążyą na nim na mocy art. 10 WE.

2. W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

3. Komisja Wspólnot Europejskich i Wielkie Księstwo Luksemburga ponoszą własne koszty

(<sup>1</sup>) JO C 200 z 23.08.2003

## WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 12 maja 2005 r.

w sprawie C-278/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej (<sup>1</sup>)

*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Swobodny przepływ pracowników — Konkursy mające na celu rekrutację nauczycieli włoskich szkół publicznych — Nieuwzględnienie lub uwzględnienie w niewystarczającym stopniu doświadczenia zawodowego uzyskanego w innych Państwach Członkowskich — Art. 39 WE — Art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68)*

(2005/C 182/13)

(Język postępowania: włoski)

W sprawie C-278/03, **Komisja Wspólnot Europejskich** (pełnomocnik: M.-J. Jojczy) przeciwko **Republice Włoskiej** (pełnomocnik: I. M. Braguglia, wspierany przez G. De Bellisa, avvocato dello Stato), Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, (sprawozdawca), prezes izby, C. Gulmann, R. Schintgen, G. Arestis i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: C. Stix-Hackl, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 12 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Nie uwzględniając, a przynajmniej nie czyniąc tego w sposób identyczny, dla celów udziału obywateli wspólnotowych w konkursach mających na celu rekrutację nauczycieli włoskich szkół publicznych doświadczenia zawodowego uzyskanego przez tych obywateli w toku wykonywania zawodu nauczyciela w zależności od tego, czy miało ono miejsce na terytorium kraju, czy w innym Państwie Członkowskim, Republika Włóska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy art. 39 WE i art. 3 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty.

2. Republika Włóska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) JO C 213 z 06.09.2003.

## WYROK TRYBUNAŁU

(pierwsza izba)

z dnia 26 maja 2005 r.

w sprawie C-283/03 A.H. Kuipers przeciwko **Productschap Zuivel** (<sup>1</sup>) (wniosek **College van Beroep voor het bedrijfsleven** o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)

*(Wspólna organizacja rynków — Mleko i przetwory mleczne — Rozporządzenie (EWG) nr 804/68 — Uregulowania krajowe, na podstawie których w zależności od jakości mleka mleczarnie dokonują potrąceń z ceny płatnej hodowcom krów mlecznych lub wypłaty dodatków na ich rzecz — Niezgodność)*

(2005/C 182/14)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-283/03 mającej za przedmiot wniosku o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez **College van Beroep voor het bedrijfsleven** (Niderlandy) postanowieniem z dnia 27 czerwca 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 30 czerwca 2003 r., w postępowaniu A.H. Kuipers przeciwko **Productschap Zuivel** — Trybunał (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, K. Lenaerts, J.N. Cunha Rodrigues, K. Schiemann (sprawozdawca) i M. Ilešič, sędziowie; rzecznik generalny: J. Kokott; sekretarz: M.-F. Contet, główny administrator wydał w dniu 26 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Jednostronne wydawanie przez Państwa Członkowskie przepisów, które ingerują w mechanizm kształtowania cen, podlegających na tym samym etapie produkcji wspólnej organizacji jest niezgodne ze wspólnym systemem cen, który stanowi podstawę wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych wprowadzonej przez rozporządzenie Rady (EWG) nr 804/68 z dnia 27 czerwca 1968 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych, zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1538/95 z dnia 29 czerwca 1995 r. Ma to miejsce w przypadku przepisów jak te stanowiące przedmiot postępowania przed sądem krajowym — niezależnie zresztą od przypisywanego im lub rzeczywistego celu — które wprowadzają mechanizm, na podstawie którego:

— po pierwsze mleczarnie muszą zatrzymywać kwoty potrącone z ceny dostarczonego mleka, jeżeli nie spełnia ono pewnych kryteriów jakości, oraz